



Universidade de São Paulo
Faculdade de Filosofia, Letras e Ciências Humanas

Departamento de Letras Modernas

FFLCH

São Paulo, 11 de outubro de 2017.

Prezados candidatos ao DOUTORADO na seleção do Programa de Estudos da Tradução:

No dia 09 de outubro de 2017, o Programa recebeu comunicado da Capes com instrução de suspender a seleção para doutorado - em andamento desde início de agosto -, em decorrência dos resultados da avaliação quadrienal 2013-2016, que atribuiu nota 2 ao doutorado do Programa.

Ao analisar a avaliação, o Programa estimou que a redução de dois pontos na nota 4 do doutorado se deveu fundamentalmente a ter-se considerado que houve poucas titulações no quadriênio 2013-2016, sem a devida ponderação de que o programa é recente (com primeiro processo seletivo em 2012) e que as primeiras titulações ocorreram apenas de 2015 a 2016, último biênio do quadriênio avaliado, o que causou distorções ao serem aplicadas as mesmas métricas de avaliação que para programas antigos. Em contrapartida, a proposta de curso; a coerência entre linhas, projetos e disciplinas da estrutura curricular; a abrangência; a qualificação do corpo docente e a adequação da formação docente à proposta de curso; a produção discente (como indicador de qualidade de dissertações e teses) foram itens muito bem avaliados, como se pode ver na ficha de avaliação que anexamos.

Por isso, o programa está preparando um recurso para interpor junto à Capes, solicitando que a nota atribuída ao doutorado seja reconsiderada.

No intervalo entre a apresentação do recurso e a divulgação de seu julgamento pela Capes foi que recebemos a instrução de suspender a seleção para doutorado, da qual reproduzimos o trecho abaixo:

A Diretoria de Avaliação vem, por meio do ofício anexo, recomendar que os cursos de mestrado e doutorado relacionados abaixo que tiveram suas notas rebaixadas para 1 ou 2 na Avaliação Quadrienal 2017, de acordo com os resultados divulgados na página eletrônica da Capes (<http://avaliacaoquadrienal.capes.gov.br>) no último dia 20 de setembro de 2017, suspendam:

Editais de seleção que estejam em andamento;

A divulgação de novos editais de seleção;

A matrícula de novos alunos.

As respostas aos recursos por parte da Capes estão previstas para 20 de dezembro de 2017. O Programa está envidando todos os esforços para que a seleção para o doutorado possa ser retomada, em caso de revisão do resultado de avaliação pela Capes.

De momento, o Programa se vê obrigado a suspender a seleção para o doutorado. Tão logo recebamos resposta ao recurso, entraremos em contato com todos vocês.

Atenciosamente,

Profa. Dra. Heloísa Pezza Cintrão

Pela Coordenação do Programa de Estudos da Tradução